

CITIZEN SCIENCE

EMPOWERMENT PAR LA PRODUCTION DE SAVOIRS À PARTAGER

En deux ans de recherche-action, le BRAL, Cosmopolis et d'autres groupes citoyens ont appris à mesurer les microparticules dans l'air qu'on respire quotidiennement, et à problématiser cette situation pour défendre tous les Bruxellois. Dans ce manuel, les chercheurs et les praticiens livrent les découvertes et expériences autour d'AirCasting Brussels. On y découvre ensuite d'autres exemples de sciences citoyennes non-environnementales. Et pour terminer, on trouvera une réflexion méthodologique, tant du point de vue éducatif que politique.

Par la curiosité et l'échange réciproque entre académiques et citoyens, la barrière techno-scientifique qui sépare souvent les citoyens des décisions politiques, peut être franchie en démocratisant la connaissance. En faisant confiance à l'intelligence de tous les acteurs. Parce que chacun sait, chacun agit. Et peut se responsabiliser, s'il le faut, en coalition avec les chercheurs ou le politique, pour une ville qui se gouverne mieux.

EMPOWERMENT DOOR GEDEELDE KENNISPRODUCTIE

De voorbije twee jaren leerden BRAL, Cosmopolis en vele burgergroepen te meten hoe vervuild de lucht is die we met zijn allen dagelijks inademen. We leerden ook om het thema op de politieke agenda te zetten en zo schone lucht te eisen voor alle Brusselaars. In dit handboek stellen de onderzoekers en praktijkwerkers van het AirCasting Brussels-project dit staaltje citizen science voor. We laten ook ervaringsdeskundigen van niet-milieugerelateerde projecten aan het woord. Samen denken we luidop na over de methodologie van citizen science, over de impact ervan als tool voor burgereducatie en politieke mobilisatie.

We ontdekten, doorheen de open uitwisseling tussen academici, burgers en administraties, dat een technisch-wetenschappelijke barrière de democratische governance van de stad hindert. We kunnen deze barrière echter doorbreken indien we geloven in de intelligentie van alle betrokken spelers. Dan kunnen we bouwen op wederzijdse nieuwsgierigheid en collectieve kennis om samen te werken aan een betere stad.

COLLECTIVE KNOWLEDGE EMPOWERS US ALL

In the last two years, BRAL, Cosmopolis and many citizens groups have learned to measure how polluted the air is that we breathe every day, and to problematize the question to defend all Bruxellois. In this handbook we present the experiences of researchers and practitioners with citizen science in the AirCasting Brussels project and in other non-environmental examples. We also engage in a collective reflection on the methodology of these projects, both from a perspective of civic education and of political mobilisation.

Through the curiosity and the exchange between academics, citizens, and public officials, we become aware of a techno-scientific barrier to a democratic governance of the city. This barrier can be crossed if we believe in the intelligence of all actors, and in their potential to act collectively to better govern the city.



BRAL

CITIZEN SCIENCE

COSMOPOLIS VUB



CITIZEN SCIENCE

COLLECTIVE KNOWLEDGE EMPOWERS

